

Tercera Circular

8 de octubre de 2018

La Asociación de Maestros e Investigadores de Francés de México, A. C. –AMIFRAM– y la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Nuevo León, se complacen en

convocar al



que se llevará a cabo en la

Universidad Autónoma de Nuevo León, Facultad de Filosofía y Letras

Del 31 de octubre al 2 de noviembre de 2018

Objetivos:

- Ofrecer un espacio para intercambiar experiencias pedagógicas en el área de la enseñanza y el aprendizaje del Francés como Lengua Extranjera (FLE).
- Socializar los hallazgos de investigaciones realizadas en FLE.
- Propiciar foros de discusión relacionados con la evaluación y certificación del FLE, la formación de profesores, las políticas lingüísticas en México, la enseñanza de la traducción y la enseñanza bilingüe.

Dirigido a:

- Académicos e investigadores de FLE
- Estudiantes de licenciatura y de posgrado

Líneas temáticas

- *L'enseignement du français*
- *L'enseignement bilingue*
- *La recherche en didactique des langues étrangères*
- *Les politiques linguistiques du français au Mexique*
- *L'évaluation et les certifications du FLE*
- *La professionnalisation des professeurs de FLE*
- *L'enseignement de la traduction*

Modalidades de participación:

- Ponencias (20 minutos de presentación y 10 minutos para preguntas, máximo 2 autores)
- Mesas redondas (60 minutos, 4 participantes)
- Talleres (90 minutos, máximo 2 autores)
- Carteles (10 minutos, máximo 2 autores)

Plenarias de invitados especiales



Stéphanie Allard-Gomez es Delegada general de Quebec en México desde octubre de 2017. Originaria de la ciudad de Montreal, economista de formación, la Sra. Allard anteriormente ha ocupado varios puestos en el Servicio diplomático canadiense, en particular como Embajadora en El Salvador (2006-2008), Consejera política y coordinadora de la participación de Canadá en la Cumbre del G8 de 2006 en Rusia, también como Cónsul y delegada comercial principal en Milano (2002-2004) y Consejera comercial y Encargada de negocios en la Embajada de Canadá en Colombia (1999-2002). También de 2008 a 2009 ha ocupado el puesto de Directora de las relaciones comerciales con América latina y el Caribe en el Ministerio de relaciones exteriores y Comercio internacional de Canadá en Ottawa. De 2009 a 2016, la Sra. Allard ha sido Vice-presidenta – Organizaciones internacionales en *Montréal International*, la agencia para el desarrollo económico de Montreal; luego

Vice-presidenta asociada en el organismo *Tourisme Montréal* de febrero a septiembre de 2017.



María del Carmen Contijoch Escontria primera directora de la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Es doctora en Lingüística Aplicada por la Universidad de Macquarie, Sídney, Australia, y maestra en Lingüística Aplicada por la UNAM, con mención honorífica. Hizo sus estudios de Enseñanza del Inglés en la Escuela Normal Superior de México, también con mención honorífica. Ha realizado diversos diplomados de actualización tanto en nuestro país como en las universidades de Londres y de Cambridge, relacionados con la enseñanza del inglés. Cuenta con el diploma del Curso de

Formación de Profesores de Lenguas Culturas del antes CELE. En la ENALLT se desempeña como profesora de carrera titular “A” de tiempo completo. Fue asesora de la Mediateca y ha impartido diferentes asignaturas en Formación de Profesores de Lenguas-Culturas, en el diplomado Actualización en Lingüística Aplicada a Distancia (ALAD) y en la maestría en Lingüística Aplicada. Es tutora de alumnos de la maestría en Lingüística Aplicada. Ha coordinado y participado en diversos proyectos de investigación del Departamento de Lingüística Aplicada en proyectos PAPIIME y ANUIES. Ha sido autora y coautora de libros, así como de varios artículos de divulgación y de material didáctico relacionados con la lingüística aplicada y la enseñanza de lenguas.



Jacques Pécheur est aujourd’hui consultant-expert indépendant pour les questions de langue française. Directeur de la rédaction et Rédacteur en Chef de la revue *Le français dans le monde*, pendant presque vingt ans (1984 -2000 et 2009-2011), il a été un observateur privilégié de l’évolution de la didactique du FLE pour laquelle il a créé la collection de référence « Recherches et Applications ». Expert missionné par le Ministère français des affaires étrangères, le Conseil de l’Europe, l’Union européenne et l’Agence intergouvernementale de la Francophonie, **Jacques Pécheur** s’intéresse plus particulièrement aux politiques linguistiques, au marché des langues, aux stratégies de promotion de la langue

française, et, aux nouvelles stratégies de l’apprentissage. De par ses différentes fonctions, il a eu l’occasion de se rendre dans une soixantaine de pays à travers le monde et en particulier à de très nombreuses reprises au Mexique, à l’occasion de congrès, colloques, conférences, pour des missions d’expertise et surtout pour animer de nombreuses sessions ou ateliers de formation. **Jacques Pécheur** est le co-auteur chez CLE International de plusieurs ensembles méthodologiques : *Campus* (2002) *ÉCHO* (2009) et *Tendances* (2016). Auteur de plusieurs ouvrages sur le cinéma, la littérature, la civilisation française, **Jacques Pécheur** a également publié plus de 800 articles sur la littérature contemporaine.



Haydée Silva est professeure titulaire à l'Université Nationale Autonome du Mexique. Rattachée au Collège de Lettres Modernes de la Faculté de Philosophie et Lettres, elle y enseigne –entre autres– la didactique du français et des littératures d'expression française. Titulaire d'un doctorat en Littérature et Civilisation Françaises, d'un Diplôme d'Études Supérieures Spécialisées en Sciences du Jeu, ainsi que de divers diplômes en didactique, traduction et interprétariat, elle est membre du Système National de Chercheurs Mexicains. Elle a reçu divers prix et distinctions, dont la *Distinción Universidad Nacional para Jóvenes Académicos en el área de Docencia en Humanidades* (2007). Depuis 1992, elle a animé plus de 200 ateliers portant essentiellement sur le jeu en classe de français langue étrangère. Auteure de près de 110 articles publiés dans des revues nationales et internationales et de deux livres, elle est co-auteure de trois ouvrages collectifs. Elle a notamment publié *Le Jeu en classe de langue* (CLE International, 2008).



Hélène Vanthier a été professeure des écoles, maître formateur et chargée de cours en didactique des langues à l'école primaire à l'IUFR de Franche-Comté. Elle est aujourd'hui enseignante-formatrice en FLE au Centre de linguistique appliquée (CLA) de l'Université de Franche-Comté où elle assure également la coordination pédagogique des stages d'été de formation de professeurs et de formateurs. Spécialiste de l'enseignement du FLE/FLS en direction des jeunes publics, elle effectue de très nombreuses missions d'expertise et de formation continue d'enseignants à l'étranger et collabore à la conception d'outils didactiques pour des dispositifs d'enseignement du FLE aux niveaux préscolaire et élémentaire. Elle est l'auteure chez CLE International de *L'enseignement aux enfants en classe de langue*, collection Techniques et pratiques de classe (2009) et de *Zigzag*, méthode de français pour enfants sur trois niveaux (2011-2015).

Programa general

(El programa completo se publicará el viernes 12 de octubre de 2018 en nuestro sitio www.amifram.com.mx)

Miércoles 31 de octubre	
Hora	Actividad
8 - 9:30 hrs.	Registro
9:30 – 10:30 hrs.	Ceremonia de inauguración
10:30 - 11:00hrs.	Receso
11:00 – 12:00 hrs.	Conferencia plenaria
12:00 – 13:30 hrs.	Talleres
14 – 15 hrs.	Comida in situ*
15 – 16 hrs.	Mesas redondas
16 – 17hrs.	Conferencia plenaria
17 – 18:30 hrs.	Ponencias y talleres
19:30 – 21 hrs.	Coctel de bienvenida: Alianza Francesa de Monterrey. Dirección: Ave. Ignacio Morones Prieto 502. Col. Del Valle. San Pedro Garza García, N.L.
10 – 18 hrs.	Muestra editoriales

Jueves 1° de noviembre	
Hora	Actividad
9:30 – 11 hrs.	Talleres
11 – 12 hrs.	Conferencia plenaria
12 – 12:30 hrs.	Receso
12:30 – 14 hrs.	Ponencias
14 – 16:30 hrs.	Comida buffet en el Restaurante “El Regio” Sucursal Roble Universidad **
17- 18 hrs.	Conferencia plenaria
9:30 – 18 hrs.	Muestra editoriales
19 – 21 hrs.	Actividad social: Convivencia en el Bar restaurante Nueva Luna. Dirección: Dr. Coss 907, Barrio Antigo. ***
Viernes 2 de noviembre	
Hora	Actividad
9:30 – 11 hrs.	Ponencias
11 – 12 hrs.	Conferencia plenaria
12 – 13 hrs.	Ceremonia de clausura
13 - 14 hrs.	Entrega de constancias
14 hrs.	Actividad cultural regional: Grutas de García****
9:30- 14 hrs.	Muestra editoriales

* Los boletos estarán a la venta en el momento del registro. El costo es de \$ 70.00 pesos mexicanos. Incluye: Milanesa de pollo empanizada o pollo a la parrilla o entomatadas, 3 guarniciones por platillo y un refresco de 355 ml.

Importante: Servicio limitado a 90 personas.

** Los boletos estarán a la venta al momento del registro. El costo es de \$ 280.00 pesos mexicanos. Incluye:

- Buffet comida regional y una bebida.
- Transporte ida y vuelta.
- Música regional en vivo para bailar.

Importante: Servicio limitado a 100 personas.

*** Importante: No cover de 19 a 21 hrs. Consumo personal no incluido.

**** 100 entradas de cortesía que se entregarán en el momento del registro a los interesados. Se deberán pagar 100 pesos mexicanos por persona para transporte de ida y vuelta.

CLE International otorgará el 50% de descuento a los miembros de la AMIFRAM en la suscripción a la revista *LE FRANÇAIS DANS LE MONDE*.

Fechas importantes:

Ponentes: Una vez recibida la carta de aceptación, es necesario confirmar su participación enviando por correo electrónico (amiframmty2018@gmail.com) el comprobante de pago y ficha de inscripción para ser incluido en el programa del congreso. **Fecha límite: 5 de octubre de 2018.**

Entrega de trabajos en extenso 30 noviembre de 2018, correcciones de los artículos aceptados del 28 de diciembre al 4 de enero de 2019 para dictamen y publicación en nuestra revista de la AMIFRAM *Chemins Actuels* 79/2019.

Asistentes: Formalizar su inscripción **antes del 26 de octubre 2018.**

Cuota de recuperación:

Miembros de la AMIFRAM:	\$ 640.00 M.N.
No miembros de la AMIFRAM:	\$ 1,100.00 M.N.
Estudiantes miembros de la AMIFRAM:	\$ 370.00 M.N.
Estudiantes no miembros de la AMIFRAM:	\$ 600.00 M.N.

El pago se deberá efectuar por medio de depósito en pesos (mexicanos) a la siguiente cuenta de banco:

Beneficiario: **Asociación de Maestros e Investigadores de Francés de México, A.C.**

Banco: **CITIBANAMEX**

Sucursal: **165**

Cuenta: **0748316**

CLABE interbancaria: **002180016507483168**

Dirección cuenta: **Polanco, CDMX**

Nota: En caso de realizar transferencia electrónica, favor de indicar el nombre del congreso (XIX Congreso AMIFRAM) y su nombre completo como referencias al momento de efectuar la operación.

Inscripción:

Para validar su inscripción, envíe a amiframmty2018@gmail.com una copia de cada uno de los siguientes documentos debidamente escaneados:

1. Ficha de depósito o comprobante bancario. No olvide anotar claramente en la ficha de depósito la fecha exacta de la operación, así como su información de contacto (nombre completo, correo electrónico, teléfono).

2. Forma de registro. Debidamente llenado en línea o a mano. Está disponible en <http://www.amifram.com.mx> Complete y envíe el formulario de registro a amiframmty2018@gmail.com

Atención: Se deberá entregar en la mesa de registro el comprobante de pago en original junto con el formato de registro.

Facturación:

Para solicitar factura, se deberá llenar el [formulario de los datos fiscales](#) y enviarlo junto con el comprobante original del depósito (No olvide indicar claramente en dicho comprobante la fecha exacta de la operación, así como su información de contacto: nombre, correo electrónico y teléfono) al correo facturas.congresoamifram2018@gmail.com.

Hoteles:

Les recomendamos las siguientes agencias de viajes:

1.- Hoteles Best Western Monterrey Roberto Rodriguez Director Comercial www.hotelesexpressmtty.com

Tel. 01(81)81-25-46-00

2.- CYCI Tel: 01 (81) 83879006 / 01800 2161224

3.- TEC TRAVEL Tel:83873646

IMPORTANTE: Se sugiere reservar cuanto antes dado que la ciudad de Monterrey tendrá eventos de interés regional en las fechas del Congreso.

Cualquier duda favor escribir al correo: contactoamiframmtty2018@gmail.com

COMITÉ ORGANIZADOR

Mtro. Rogelio Guillermo Garza Rivera

Rector

M. C. Ludivina Cantú Ortiz

Directora

Mtro. Andrés Sepúlveda Rodríguez

Coordinador de Ciencias del Lenguaje

Mtro. Dan Isaí Serrato Salazar

Subcoordinador de Ciencias del Lenguaje

Mtro. Orlando Valdez Vega

Subcoordinador de Ciencias del Lenguaje (Área curricular de francés)

Mtra. Elsa Y. Carranza Mercado

Presidenta de la AMIFRAM y del Comité organizador

Mtro. Eldon Walter Longoria Ramón

Vicepresidente del Comité organizador

Comisión de planeación y edición

Mtra. Elsa Carranza Mercado, Universidad Autónoma de Nuevo León, MX

Mtro. Eldon Longoria Ramón, Universidad Autónoma de Baja California, MX

Mtro. Orlando Valdez Vega, Universidad Autónoma de Nuevo León, MX

Comisión Académica

Mtra. Elsa Yaneth Carranza Mercado, Universidad Autónoma de Nuevo León, MX

Dr. Óscar Chanona Pérez, Universidad Autónoma de Chiapas, MX

Dra. Gabriela Adriana Elizondo Regalado, Instituto de Investigación, Innovación y Estudios del Posgrado, MX

Mtro. Jean François Ferras Mirò, Director de la Alianza Francesa Monterrey, MX

Mtro. Ángel Landa Alemán, Universidad Veracruzana, MX

Mtro. Eldon Longoria Ramón, Universidad Autónoma de Baja California, MX

Dra. Silvia López del Hierro, Universidad Nacional Autónoma de México, MX

Mtra. Cécilia Méndez Nájera, Instituto Tecnológico de Monterrey CDMX, MX

Dr. David Toledo Sarracino, Universidad Autónoma de Baja California, MX

Mtro. Orlando Valdez Vega, Universidad Autónoma de Nuevo León, MX

Dra. Adelina Velázquez Herrera, Universidad Autónoma de Querétaro, MX

Dra. Julia Genoveva Villegas Villarreal, Universidad Nacional Autónoma de México, MX

Secretaría y Comisión de Comunicación

Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Nuevo León:

Mtro. Orlando Valdez Vega

Alejandra Requena Hernández

Mtro. Jean-Martin Mvogo Onana, Instituto Francisco Possenti.

Lic. Gabriela Trejo Rodríguez, Universidad Autónoma de Nuevo León, MX

Comisión de imagen y apoyo técnico

Kevin Campos Cantú, Universidad Autónoma de Nuevo León, MX
Alexis Asael Cruz Garza, Universidad Autónoma de Nuevo León, MX
Carlos Gerardo Perales Vaquera, Universidad Autónoma de Aguascalientes, MX
César Francisco Ramírez Medina, administrador web AMIFRAM
Mtra. Marlen Ramos Garza, Universidad Autónoma de Nuevo León, MX.
Miguel de Jesús Rodríguez Zurita, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, MX

Comisión de Apoyo logístico, registro y credencialización

Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Nuevo León:

Tamara Lizbeth Armendáriz Román
Mtro. Luis Antonio Balderas Ruiz
Sofía Lizeth Barrientos Martínez
Mtro. Jaime Camacho Núñez
Kevin Campos Cantú
Mtra. Valeria Aimé Dávila Garza
Ana Cecilia de León Torres
José Luis Gómez Briones
Yesenia Guardado Soria
Mtra. Aurora Guadalupe Martínez Cantú
Valeria Martínez González
Jaritza Palafox Pérez
Ingrid Alei Puente García
Alejandra Requena Hernández
Ricardo Alejandro Salinas Moya
Andrea Velázquez Quiroz

Comisión de Actividades sociales y culturales

Alexis Asael Cruz Garza, Universidad Autónoma de Nuevo León, MX
Mtra. Mariana Berenice González López, Universidad Autónoma de Nuevo León, MX
Lic. Silvia Leticia Luna Oviedo, Congreso del Estado y Municipio de García, N.L.
Lic. Alejandro Puente Zamora, Universidad Autónoma de Nuevo León, MX

